

Français

LE TRAFIC D'ÊTRES HUMAINS EST UN CRIME.

Vous pratiquez la traite des êtres humains si vous offrez, livrez, recrutez, incitez, transportez, hébergez ou accueillez une personne **aux fins d'exploitation, y compris, l'exploitation de la prostitution, l'exploitation du travail, de la mendicité, l'esclavage, le prélèvement d'organes ou l'exploitation d'autres activités criminelles**, ayant recours à la violence, l'enlèvement, l'abus d'autorité ou en profitant d'une incapacité mentale de la victime.

Si:

- Vous avez été incité ou forcé de venir au Portugal ou de partir à l'étranger;
- Votre pièce d'identité ou vos documents de voyage vous ont été confisqués;
- Votre liberté de mouvement ou d'expression est ou a été limitée;
- Vous ne pouvez pas, librement, fréquenter ou contacter vos amis ou votre famille;
- Vous avez été obligé de pratiquer un acte quelconque contre votre volonté.

PROTÉGEZ-VOUS ET DÉNONCEZ.

NE LAISSEZ PAS LE TRAFIC D'HUMAINS ÉCRIRE VOTRE DESTIN.

SOS IMMIGRANT HOTLINE
808 257 257

ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE
964 608 288 - 961 674 745

普通话

贩卖人口是一种犯罪行为

任何参与人口贩卖，并提供递交，招募，索，接纳，**运输等犯罪行为，包括性剥削，劳动剥削，乞讨，奴役，器官摘取或贩卖人口等违法犯罪活动**，施加暴力，绑架，滥用权力或利用受害人的精神上的无反抗能力。

如果:

- 经引诱或被迫来到葡萄牙或出国的;
 - 您的身份证件或旅行证被扣留;
 - 你的自由活动或表达受到限制;
 - 无法自由地与朋友和家人联系;
- 并被迫执行违背自己意愿的行为。

保护自己！告发罪犯！

不要让贩卖人口的罪犯决定您的人生

移民热线电话
808 257 257

多科目小组
964 608 288 - 961 674 745

Română

TRAFICUL DE PERSOANE ESTE O CRIMĂ

Practică o crimă de trafic de persoane, acel care, oferă, livrează, recrută, solicită, acceptă, transportă, găzduiește sau adăpostește **în scop de exploatare, inclusiv de exploatare sexuală, de exploatare prin muncă, de cerșit, de sclavie, de prelevare de organe sau de exploatare prin alte activități criminale**, recurgând la violență, la răpire, la abuz de autoritate sau profitând de incapacitatea psihică a victimei.

Dacă:

- Ați fost ademenit/ă sau presat/ă să veniți în Portugalia sau să plecați în străinătate;
- V-au fost luate actele de identitate sau de călătorie;
- Libertatea de mișcare sau de exprimare vă este sau v-a fost limitată;
- Nu puteți, în mod liber, să vă relaționați sau să contactați cu prietenii și familia;
- Ați fost obligat/ă să practicați orice act împotriva voinței sale.

PROTEJAȚI-VĂ ȘI DENUNȚA-ȚI

NU PERMIȚEȚI CA TRAFICUL DE PERSOANE SĂ SCRIE DESTINUL D-VOASTRE

LINIA SOS IMIGRANTE
808 257 257

ECHIPA MULTIDISCIPLINARĂ
964 608 288 - 961 674 745

Русский

КОНТРАБАНДА ЛЮДЕЙ, ЭТО ПРЕСТУПЛЕНИЕ

Преступником является тот, кто предлагает, передаёт, вербует, соблазняет, принимает, транспортирует, предоставляет жильё или принимает с целью эксплуатации, в том числе сексуальной, трудовой, попрошайничества, рабства, извлечения органов или другой преступной деятельности, с применением насилия, похищения, путём злоупотребления власти или воспользования нестабильности психического состояния жертвы.

Если:

- Вас соблазняли/ оказывали давление/ поехать в Португалию или за границу;
- У Вас отобрали документы;
- Вас ограничили в свободе передвижения и в свободе слова;
- Вы не можете свободно общаться с друзьями или родственниками;
- Вас заставили совершать что-либо против вашей воли.

БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ И ЗАЯВЛЯЙТЕ

НЕ ДОПУСТИТЕ, ЧТО БЫ КОНТРАБАНДА ЛЮДЬМИ ПЕРЕЧЕРКНУЛА ВАШУ ЖИЗНЬ

Линия SOS Иммигрант
808 257 257

Мульти Экипа
964 608 288 - 961 674 745



TRÁFICO DE CRIANÇAS. LIGUE 808 257 257 E DENUNCIE.

MODE A HISTÓRIA E DÊ-LHES UMA INFÂNCIA.

As crianças vítimas de tráfico são exploradas e tratadas como lixo. São usadas para a mendicância, exploração sexual, trabalhos forçados e domésticos.

Esta realidade não pode continuar. Estas crianças merecem e têm de ter uma infância. Não são descartáveis.. Temos de combater este flagelo. Denuncie.

As crianças têm direito a ser crianças.



Comissão para a Cidadania e Igualdade de Género
Presidência do Conselho de Ministros

Português

O TRÁFICO DE PESSOAS É CRIME.

Pratica o crime de tráfico de pessoas quem oferecer, entregar, recrutar, aliciar, aceitar, transportar, alojar ou acolher pessoa para fins de exploração, incluindo a **exploração sexual**, a **exploração do trabalho**, a **mendicância**, a **escravidão**, a **extração de órgãos** ou a **exploração de outras atividades criminosas**, exercendo violência, rapto, abuso de autoridade ou aproveitando-se de uma incapacidade psíquica da vítima.

Se:

- Foi aliciado/a ou pressionado/a para vir para Portugal ou ir para o estrangeiro;
- Os seus documentos de identificação ou de viagem lhe foram retirados;
- A sua liberdade de movimentos ou de expressão é ou foi limitada;
- Não pode, livremente, relacionar-se ou contactar com amigos e familiares;
- Foi obrigado/a a praticar qualquer ato contra a sua vontade.

PROTEJA-SE E DENUNCIE.

NÃO DEIXE QUE O TRÁFICO HUMANO
ESCREVA O SEU DESTINO

LINHA SOS IMIGRANTE
808 257 257

EQUIPA MULTIDISCIPLINAR
964 608 288 - 961 674 745

English

TRAFFICKING IN PERSONS IS CRIME.

Whoever offers, delivers, entices, accepts, transports, lodges or shelters any person for the purpose of exploitation, including **sexual exploitation**, **labour exploitation**, **forced begging**, **slavery**, **removal of organs** or the **exploitation of other criminal activities**, by violence, abduction with abuse of authority or taking in advantage a psychological incapacity of the victim

If:

- You were lured or pressed to come to Portugal or to go abroad;
- Your documents of identity or travel were withdrawn;
- Your freedom of movements or expression was limited;
- You can't, freely, relate or contact with friends or family;
- You were obliged to practice any act against your will.

PROTECT YOURSELF AND DENOUNCE

DON'T LET HUMAN TRAFFICKING WRITE
YOUR DESTINY

SOS MIGRANT HOTLINE
808 257 257

MULTIDISCIPLINARY TEAM
964 608 288 - 961 674 745

Castellano

LA TRATA DE PERSONA ES UN DELITO.

Practica el delito de la trata de personas quien ofrecer, entregar, reclutar, atraer, recibir, trasladar, alojar o acoger personas con fines de explotación, incluidos los de **explotación sexual**, **explotación laboral**, **mendicidad**, **esclavitud**, **extracción de órganos** o **explotación de otras actividades criminales**, mediante la violencia, el rapto, el abuso de autoridad o la explotación de una situación de discapacidad psíquica de la víctima.

Si:

- Te han atraído o presionado para venir a Portugal o a otro país;
- Han quedado con tus documentos de identidad o de viaje;
- Han limitado tu libertad de movimiento o de comunicación;
- Te han impedido de relacionarte o de contactar libremente con tus amistades y familiares;
- Te han obligado a practicar cualquier acto contra tu voluntad.

PROTEGETE Y DENUNCIA

NO DEJES QUE LA TRATA DE PERSONAS
DECIDA TU DESTINO

LÍNEA SOS IMIGRANTE
808 257 257

EQUIPO MULTIDISCIPLINAR
964 608 288 - 961 674 745

CiG

Comissão para a Cidadania e Igualdade de Género
Presidência do Conselho de Ministros



REPÚBLICA
PORTUGUESA

GABINETE DO MINISTRO ADJUNTO



CONTACTOS IMPORTANTES EM PORTUGAL:

LINHA SOS IMIGRANTE
808 257 257

EQUIPA MULTIDISCIPLINAR
964 608 288 - 961 674 745